

LA UNION

PERIODICO BISEMANAL

ORGANO DE "LA UNION DEMOCRATA"

CONDICIONES

La Dirección no responde de los artículos que se publiquen en sección neutral y sólo dará la firma responsable cuando lo exijan los Tribunales.

Artículos de interés general, a juicio de la Dirección, se publicarán gratis.

No se devuelven los originales.

OFICINAS:

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle 19, No 11e. Número 228
Apartado de Correo: N° 49
Dirección telegráfica: Unión

PRECIOS:

Suscripción mensual 0.50
Avisos y comunicados
á precios convencionales.

Año I

San José, Costa Rica, jueves 1° de Diciembre de 1904.

Número 52

"LA UNION"

DIRECTOR,

CARLOS M. JIMÉNEZ.

A LOS AGENTES

Cuando no reciban el periódico á su debido tiempo, sírvanse avisar por telégrafo á esta administración, la cual reconocerá el valor de los telegramas.

PENSAMIENTO

Puesto que el principal instrumento de que se valen los enemigos de la Iglesia es la imprenta, conviene que los católicos opongan la buena á la mala prensa para la defensa de la verdad y tutela de la religión. *Es deber de los fieles sostenerla eficazmente* no sólo negando todo auxilio al periodismo perverso, sino concurrendo directamente para hacerla vivir y prosperar, cosa que creemos no se ha hecho bastante hasta ahora.

Fnc. de LEON XIII.

LA EDUCACION

Y LA CIVILIZACION

Educación una existencia humana, es realizar el progreso de un hombre: educar al género humano es realizar el progreso de la humanidad. El progreso no es otra cosa sino la educación de la humanidad y la educación es el progreso del hombre. Más, para comprender mejor el íntimo enlace que junta estas dos cosas tan separadas en la apariencia, es preciso formarse antes una idea exacta de la educación y manifestar donde se oculta ese resorte que eleva las existencias y las encamina hacia la perfección.

Ciertos hombres que se llaman pensadores han inventado un secreto muy curioso y sobre todo muy cómodo, para explicar el progreso de la educación de la humanidad: Según ellos la humanidad se educa, porque lleva en su seno lo que llaman con énfasis la fuerza progresiva. Pero ¿en qué consiste esa fuerza? Es, dicen, un misterio, como tantos otros que hay en la naturaleza. ¿No es un misterio la fuerza de la atracción? ¿No son otros tantos misterios la electricidad y el magnetismo? Conforme á esta apreciación el hombre no viene á ser más que el último término de una serie en que todos

los serenos van subiendo, —subiendo á impulsos de esa fuerza progresiva, desde el último grado hasta la más alta cima. En esta ascensión, que constituye el movimiento necesario de los seres, el mineral se eleva hasta el vegetal; —el vegetal se eleva hasta el animal; el animal se transforma y se perfecciona hasta asemejarse á la humanidad; y esta humanidad en virtud de las mismas fuerzas progresivas se eleva con una ascensión inevitable hacia el ideal de su destino indefinido.

Dejando la cuestión del perfeccionamiento indefinido de los seres admitimos sin embargo que colocados los seres irracionales en las condiciones normales de su existencia, llegan por sí mismos según las leyes de la naturaleza á su completo desarrollo por medio de una evolución necesaria. Si hay necesidad de formarlos, ó como se dice hablando impropia, de educarlos, no es por perfeccionar su ser, sino para someterlos mejor al imperio del hombre. De modo que, sin necesidad de educación alguna, y por el mero impulso de la ley que los rige, el mineral es mineral, el vegetal es vegetal, el animal es animal, acabados en su especie y enteramente perfectos en su género.

Todo lo contrario le sucede al hombre, quien para llegar á su completo desarrollo, es decir, para ser hombre perfecto necesita que se le eduque. Como ha nacido inteligente y libre, y como al mismo tiempo es comunicativo y social, su desarrollo procede á la vez de sí mismo y de la sociedad. Pero el hombre no nace sólo para la libertad y para la sociedad, lo cual lo somete á la ley de un desarrollo que ha de ser á la vez libre y social; sino que nace depravado y en tal concepto sometido á la ley de una educación militante. En efecto si el hombre nace bueno en toda la extensión de la palabra la educación del hombre es bien sencilla. El hombre es bueno: dejado, pues, á la naturaleza que obra. Pero pregunto: ¿Sabeis lo que significa formar la educación del hombre sobre esta base? Significa la negación de la educación del hombre. La verdad os desafía á que hagais de un niño educado de ese modo otra cosa que un desgraciado.

Sí, es un hecho absolutamente irrecusable que el hombre trae consigo desde su nacimiento instintos contrarios á la perfección de su desarrollo. Quien habiendo tratado de cerca la niñez y seguido la marcha del hombre en su crecimiento, niegue este hecho de

cisivo, desconoce el secreto de la vida humana.

El hombre no nace bueno; al hombre no puede abandonársele mientras su crecimiento, al desarrollo espontáneo de los instintos que trae consigo al nacer. Para educar al hombre es preciso que éste luche y luche á la vez con él su educador, bien se llame padre, madre ó maestro contra los instintos hostiles á su desarrollo y rebeldes á la ley de su educación. Combatir esa fuerza retrógrada, que es el obstáculo universal opuesto al progreso de la humanidad y el obstáculo individual refractario al progreso del hombre, esa es la ley suprema de la educación; y sólo bajo esta condición puede el niño educarse y hacerse hombre.

Porque en verdad el valor del hombre, como hombre no está en el solo hecho de la existencia de sus facultades y potencias, sino en la extensión y armonía de su desarrollo; y salvo muy raras excepciones, la educación es la que da la medida de la grandeza humana. Bufón ha dicho que *el estibero es el hombre*; y sin embargo el estibero no constituye al hombre: no hace otra cosa que revelarnos lo que vale; es una manifestación del hombre: pero la educación es algo más todavía; es el hombre mismo: el hombre con todo su valor, con su fisonomía, expresión clara de su valor. Haga el hombre lo que quiera, siempre llevará impreso el signo auténtico de la educación recibida, patente en su fisonomía que forma en él esta educación misma: tanto que al verlo suele decirse: he ahí un hombre bien educado, ó bien he ahí un hombre sin educación y no hay nadie que no sienta la honra ó el oprobio que lleva consigo este dictado.

La educación deja en la frente del hombre un signo visible, porque imprime en su alma un carácter permanente, carácter que lo distingue de los demás hombres y lo señala en la gerarquía del progreso.

Sí, la educación no solo distingue á los hombres de los demás seres como el único ser educado en el verdadero sentido de esta palabra, sino que distingue á los hombres entre sí y considerada en el conjunto de la humanidad, determina en ella los diferentes grados de la civilización.

Civilización! palabra sonora que no uso ahora en el sentido de los que miran al hombre por su superficie, sino en el concepto elevado en que la aprecia el sentido común, la verdadera filosofía. Porque la civilización es más grande

que los caminos de hierro, más grande que los telégrafos eléctricos, los teléfonos, la luz eléctrica los radios X de Roentgen, más grande que los milagros más ó menos sorprendentes de la industria moderna. Todo eso toca inmediatamente los cuerpos y la civilización se refiere inmediatamente á las almas. Civilización es la cultura de los corazones y la elevación de las almas; es la acción de las inteligencias sobre las inteligencias, de los corazones sobre los corazones, que se ilustran, se depuran y se engrandecen con su mismo contacto. Cuando las almas sienten, dice un célebre escritor, como si fuesen heridas causadas a ellas mismas, los golpes que se dan al derecho y á la santidad—y la opresión ejercida contra el bien como los triunfos del mal, susciten en ellas una ira santa y un noble y generoso estremecimiento.—Cuando los corazones conmovidos ante el espectáculo de las grandezas morales responden con un eco simpático á todo lo que es puro, santo y bello con una belleza sin mancha cuando se oye el concierto de las almas, vibrando al compás de la justicia y de la verdad, saludando con unánimes aplausos y con espontáneas aclamaciones las grandes causas heroicamente defendidas y los grandes infortunios noblemente soportados; cuando en todos los miembros de la sociedad se oye resonar en el fondo de las almas una voz más poderosa que la de todos los intereses egoístas y la de todos los triunfos de la fuerza: en una palabra, cuando el sentido moral de los pueblos es á la vez el más delicado y el más profundo—entonces tenemos la verdadera civilización, á la cual hemos de aspirar. Tal civilización está íntimamente enlazada con la educación, sale de ella como una planta de su raíz y una flor de su tallo.

Waldeck-Rousseau póstumo

El Figaro en su número del 12 de octubre último publica varios documentos del difunto ex presidente Waldeck Rousseau, reunidos por su familia. En ellos condena en absoluto el antiguo jefe del gobierno francés la aplicación de la ley de Asociaciones á las escuelas dependientes de congregaciones autorizadas. Igualmente se declara enemigo de la denuncia del Concordato; porque dice él,

la Iglesia, una vez en libertad y sin ningún género de relaciones con el Estado, podrá fácilmente enseñorearse de Francia.

Vemos, pues, que la tesis sostenida por "La Unión" es muy cierta: el movimiento religioso actual de Francia no es la obra espontánea y franca de los ministeriales; ellos, como vemos, la reprueban; pero para sostenerse y contentar el socialismo amenazante emprenden y llevarán a sus últimos extremos la obra nefanda de tiranía y de persecución contra la Iglesia.

CONTRA LA PORNOGRAFIA

El Senado francés ha votado en 25 de Marzo último, la siguiente ley de represión contra los ultrajes a la moral:

"Artículo 1º Será castigado con una multa de 10 á 15 francos y con prisión de cinco días como máximo: 1º, todo aquel que haya vendido, puesto en venta, ofrecido, expuesto, anunciado ó distribuido, en la vía pública ó en sitios públicos, escritos ó impresos que no sean libros, anuncios, dibujos, grabados, pinturas, emblemas, objetos ó láminas obscenas ó contrarias á las buenas costumbres, ó libros cuyas cubiertas públicamente expuestas lleven títulos ó dibujos exteriores juzgados como obscenos ó contrarios á la decencia.

2º Cualquiera que haya cantado públicamente canciones obscenas ó contrarias á las buenas costumbres.

Los autores, directores, gerentes é impresores podrán ser perseguidos como *coautores* ó como cómplices.

Serán recogidos ó arrancados los escritos ó impresos que que no sean libros, carteles, dibujos, grabados, pinturas, emblemas, objetos ó imágenes obscenas ó contrarias á la moral, las cubiertas de los libros expuestas públicamente que lleven títulos ó dibujos exteriores, obscenos ó contrarios á la decencia así como también los objetos que hayan servido para cometer la infracción.

La destrucción de todo esto será ordenada en el fallo condenatorio.

Art. 2º Será castigado con prisión de un mes á dos años y con multa de 100 á 5,000 francos, el reo de ultraje á las buenas costumbres:

1º Por uno de los medios enunciados en el artículo precedente, cuando se reincida en el plazo de doce meses, aun cuando sólo haya intervenido el tribunal de policía en las con-

diciones previstas en dicho artículo.

2º Por la fabricación ó el almacenaje con fin comercial, de escritos, impresos que no sean libros, carteles, etc., contrarios á la moral.

3º Por la venta ó oferta á un menor, aunque no sea pública, de dichos objetos.

4º Por su distribución á domicilio, envío bajo faja ó bajo sobre no cerrado al correo ó á cualquier otro agente de distribución ó de transporte.

5º Por anuncios ó correspondencias públicas hechas con fin obsceno ó contrario á la moral.

6º Por la venta ó anuncio de libros, escritos ó impresos y condenados.

Art. 3º... Los cómplices serán castigados en la forma prevista en el artículo 6º del Código Penal con la misma pena que los autores principales.

Si uno de los autores ó de los cómplices hubiera ya sufrido en los doce meses precedentes un fallo condenatorio, pronunciado en virtud de la presente ley, el tribunal correccional será el único competente para conocer en el nuevo procedimiento, salvo siempre el poder imponer penas de simple corrección á aquellos que no hubieran delinquido más que una vez.

Art. 6º Los individuos condenados á una pena superior á seis días de prisión por uno de los delitos arriba indicados, no podrán ser inscritos en las listas electorales durante cinco años.

La pornografía destruye al individuo y, por tanto, daña enormemente á las naciones. Todo lo que contribuya á impedir la será una obra de regeneración.

El Japón de Kipling

Habla Rudyard Kipling, el poeta inglés. Narra en su bella prosa visiones de países remotos, cuya distancia los hace más preciados á nosotros. Son bellos países del Oriente lejano: Rudyard Kipling, como Loti ó mejor que Loti como Lafcadio Hearn, y no mejor que Lafcadio Hearn, nos trae un admirable trasunto del Japón. Es como un esbozo apenas apuntado, muy breve, muy sutil, muy bello; algo tan sugestivo como esos bocetos de Hokusai ó de Outamaro que hemos visto al hojear las páginas de Goussé.

Son las casas de te, como sus gneijas que traen al transeante al ruidoso batir de una rama

de cerezo; son los obreros minuciosos y sutiles que saben trammar las sedas y trabajar prolijamente, lacas y marfiles.

Porque "los japoneses son un gran pueblo. Sus albañiles juegan con la piedra, sus carpinteros con las maderas, sus herreros con el hierro y sus artistas con la vida y con la muerte."

Rudyard Kipling declara así su amor al pueblo japonés, á ese pueblo oriental y magnífico en que el arte ha dado todo su esplendor, y ha abierto á las caricias de la luz su corola extraordinaria, como una flor de crisantemo multicolora, gigantesca.

Las páginas de Kipling hablan del Japón, del otro Japón. No de este Japón moderno, europeoizado, con fábricas, con tranvías eléctricos, con parlamentos, con sombreros de copa alta y entalladas levitas inglesas. Habla del Japón de que nos ha hablado antes Loti, y cuyo arte asombroso ha estudiado en dos libros Edmundo Goncourt.

Las páginas más hermosas de Rudyard Kipling están destinadas á describir el templo de Chion-in, de Kioto, á donde fué el escritor inglés para presenciar la procesión de la flor de Cerezo.

He aquí como describe una de las partes del templo, á la que llama un edén de biombos:

"Vivía allí, hace dos ó tres siglos, cierto pintor llamado Kano. El templo de Chion-in le incitó á embellecer los muros de las habitaciones. Como un muro es un biombo y un biombo es un muro, Kano tuvo que realizar un buen trabajo. Pero ayudado por sus discípulos y por sus imitadores, consiguió dejar unos cuantos centenares de biombos que son otros tantos cuadros acabados. Como es sabido, el interior de un templo es muy sencillo en sus disposiciones. Los sacerdotes viven sobre blancas telas en pequeñas habitaciones de techos oscuros, pequeñas habitaciones que pueden convertirse á voluntad en una gran habitación. Tal ocurría en Chion-in, si bien las habitaciones eran, comparativamente, grandes y daban á muy alegres y pintorescos paisajes. Como el emperador visitaba de vez en cuando el templo, se había instalado también otra habitación, en la que el esplendor era inusitado.

"El gran Kano ha dibujado faisanes transidos, agrupados sobre la rama nevada de un pino; ó bien un pavo real, todo orgulloso que desplegaba su cola para hacer las delicias de su

hembra; ó una orgía de crisantemos que desbordaban de un vaso; ó figuras de campesinos fatigados, de vuelta del mercado; ó una escena de casa al pie del Fujillama.

"El carpintero, tan gran artista como Kano, había construido el templo con absoluta precisión bajo un techo de una invención ingeniosísima; y el tiempo, el mayor artista de los tres, ha retocado el oro hasta convertirlo en ámbar y la madera se ha puesto de color de miel obscura, y la superficie brillante de lacca se ha hecho profunda, soberbia y semi-transparente."

Tal es según Kipling, uno de los refugios sagrados de la sagrada ciudad de Kioto.

Doña Elisa Jiménez v. de Sancho

La sociedad de Cartago entera viste luto por la desaparición de la dama distinguida que llevó en vida el nombre que encabeza estas líneas.

Fué esposa y madre modelo, católica de buena y vieja cepa suyo educar once hijos, varios de ellos en pleno y magnífico desarrollo.

Vivió cincuenta años en la virtud y en el amor de los suyos. Hoy es llorada por su prole, su familia numerosa y la ciudad de Cartago de quien era timbre de legítimo orgullo.

Goza de la eterna bienaventuranza porque fué buena.

Vayan para sus deudos nuestros más afectuosos sentimientos de condolencia y de simpatía.

EL LICEO

Hace días que se viene repitiendo que este gran establecimiento, colocado hoy en uno de los desastres nacionales llamados casas de corrección, es, á su vez, una verdadera *debacle*, un desbarajuste acabado ó como se le quiera llamar.

Han soplado en sus nuevos salones aires de revuelta y de inquietud; pareciera que el edificio se hubiera sublevado él mismo contra el diferente destino que se le diera y comunicara á sus moradores los arranques y revueltas de los jóvenes incorregibles á quienes estaba destinado.

Es lo cierto que el Liceo está en crisis; y que, después de veinte años de esfuerzos bien intencionados—lo admito—de parte de los señores fundadores y proseguidores de la obra impía de la enseñanza laica, su Liceo modelo, su obra maestra que cuesta enormes sumas al país es cosa que es preciso reorganizar *da capo*.

Por otra parte, con profunda

extrañeza, sugestionados enteramente por un hecho tan curioso, vemos á don Roberto Brenes Me sen, el jefe de esa pléyade de jóvenes chilenos que recién venidos al país se creían capaces de reorganizar nuestra sociedad y sobre sus escombros levantar una nueva, lo vemos negar á los educacionistas nacionales, hayan ó no estudiado en Chile, las aptitudes necesarias para regir la marcha del Liceo, y pedir un hombre nuevo con el que nos vendrán oleadas de intelectualidad.

Ayer los compañeros de don Roberto eran hombres extraordinarios hoy no pueden tomar la dirección de un Liceo.

Hay sin embargo en Costa Rica alguien que sí puede y debe ser llamado á ese puesto: don Roberto Brenes y yo lo conocemos porque sentados en un mismo banco compartimos sus admirables lecciones y sus cariños de maestro.

Ese hombre es don Carlos Gagini el modesto, el probado el querido educacionista costarricense.

Haciendo á un lado mis afectos por el antiguo maestro, cómo no reconocer que nuestro Liceo andaba por lo menos más tranquilo, en época de Gagini?

Entonces no se daba el espectáculo doloroso de las rivalidades profundas entre los miembros del cuerpo docente, rivalidades que arrancan el prestigio al profesor y relajan la disciplina de los alumnos

C. M. J

SECCION INSTRUCTIVA

PETICION INCONVENIENTE

He aquí el acontecimiento que puede calificarse de audacia yankee.

Un archimillonario de Nueva York, Mr. Richow Webber, ha escrito recientemente al Papa Pío X, pidiendo la mano de la hermana mayor de éste la cual pasa de la respetable edad de sesenta años.

Entre la elevada sociedad norteamericana, es muy común á pesar de la democracia imperante en las instituciones de aquella nación, el pretender alguna forma especial de nobleza. Muchas hijas de millonarios se han casado con títulos europeos sobre todo ingleses. Además existen allí clubs, generalmente de damas, para cada grupo de aristocracia. Forman por ejemplo de las familias que pueden demostrar ser descendientes de los primeros colonizadores del país, en el siglo XVII. Muchas tomaron parte en la guerra de Cuba, constituyeron otro hace cosa de un año ó menos.

¿Habrà obedecido á esta manía la pretensión de Mr. Webber? Pío X no descende precisamente de sangre noble; pero su alta dignidad lo ha colocado hoy á mayor altura.

¿Se tratará, por el contrario de un arranque de fervor, puesto que el millonario en cuestión es un buen católico?

Todo se puede conjeturar menos que el verdadero amor haya servido de guía al millonario.

Sea como fuese, lo cierto es que

el Pontífice ha sido impresionado muy desagradablemente por la insólita petición, y ha encargado al arzobispo de Nueva York que haga comprender á Mr. Webber que el paso que ha dado es en alto grado inconveniente.

EL NOMBRE DE LOS JAPONESES

En Europa el poner nombre á un recién venido al mundo es cosa que puede decidirlo la libre voluntad de los padres. En nuestros pueblos es muy general adoptar el del santo que corresponde al día del nacimiento. Las personas piadosas suelen, por lo menos, añadir éste al previamente elegido.

En el Japón la costumbre que de antiguo se ha venido siguiendo es muy diferente.

En primer lugar, no se piensa en dar nombre á ningún niño antes de que éste cumpla las cinco semanas.

Llegado tal momento, se le conduce con gran ceremonia al templo sintoísta. De acuerdo con la familia, el bonzo escribe tres nombres diferentes en otros tantos papeletos de seda, que son arrojados desde lo alto del pórtico, mientras los padres dirigen preces á la divinidad de su predilección. El primero de los tres papeles que llega al suelo determina el nombre que ha de llevar la criatura hasta los tres años.

A esta edad, que es cuando abandona sus ropas de bebé, se le sortea nuevamente otro.

UNA ANÉCDOTA DE NODIER

Uno de esos frescos que viven fabricando ruedas de molino, y que tienen la candidez de creer que la gente se las traga, contó en cierta ocasión, delante del célebre escritor francés Carlos Nodier, lo que en Francia se llama "una gasconada".

Nodier, sin inmutarse, le contestó:

—No me extraña lo que usted acaba de referir. A mí mismo me ocurrió una vez una aventura que nadie quiere creer: iba yo haciendo una excursión por los Abruzzos, cuando, de repente, surgen delante de mí cinco desalmados bandoleros. Sin perder mi serenidad, doy un paso atrás, tiro de mis pistolas y hago fuego con ambas manos. Dos de los foragidos cayeron muertos á mis pies. El tercero se arroja sobre mí, pero le parto la cabeza de un culatazo. Viene el cuarto y le hundo en el pecho el cañón de la pistola.

Nodier calló

—¿Y el quinto?—preguntó el primer narrador.

—¿El quinto?—repuso Nodier.—¡Ah!, ese... ¡me mató!

GACETILLAS

Rifa

En la Unión del Naranjo se verificó la rifa de un hermoso caballo á beneficio de la ermita de

aquel lugar: el número 147 fué el premiado y correspondió al señor don José L. Miranda. Sirvase tomar nota el agaciado de que nosotros también tenemos parte de caballo pues fuimos de los burados por la suerte.

Pésame

La administración y los demás empleados de "La Unión" cumplen con el deber de dar á su muy estimado Director Licenciado don Carlos M. Jiménez, el más sentido pésame por la muerte de su tía, la virtuosa y estimable señora doña Elisa Jiménez v. de Sancho.

El libro de Yoyo

Salido de los talleres del amigo Alsina, ha circulado en elegantísima edición.

Es una colección de los más chispeantes artículos del genial é inolvidable amigo.

Felicitemos cordialmente á los encargados de la selección y especialmente al Lic. don Claudio González R., quien ha vigilado la edición.

"El Herald" de Costa Rica"

Hoy volverá á visitar al público lector el diario de Pio Viquez, bajo la dirección del Lic. don Adán Saborío.

En esta época será órgano del nuevo partido político denominado "Republicano histórico".

Larga vida deseamos al colega.

Hoy

Comenzamos á publicar los trabajos que habíamos prometido sobre educación y otros temas pedagógicos.

Recomendamos muy especialmente su lectura á nuestros amigos—La serie de artículos que hoy iniciamos es digna por su fondo filosófico y por su buena forma de estudio y meditación.—

Licenciatura

Ayer se celebró el último de los exámenes, previos al conferimiento del grado del Licenciado en Leyes, á don Fernando Jiménez Rucavado.

La prueba fué en extremo satisfactoria.

Mucha suerte deseamos al nuevo abogado.

Peregrinación

Mas de dos mil católicos de de las otras provincias visitaron en romería la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles de Cartago.

El movimiento de estas grandes masas, impulsadas por la fé salvarán el país.

La historia está llena de magnas y nobilísimas empresas hijas de aquel admirable estímulo.

Confíemos en nuestro pueblo que con sus espléndidas manifestaciones nos hace entre ver la grande y completa restauración en Cristo.

Teatro Nacional

El día 3 de Diciembre debutará en nuestro Coliseo la Compañía Dramática Luque Ortega.

La temporada será únicamente de doce representaciones de las mejores piezas del teatro moderno español.

El conocido y celebrado actor, compatriota nuestro, don Ricardo Luque es el primer actor cómico de esta Compañía cuyas partes han sido reclutadas entre los buenos artistas de Madrid y Barcelona.

Correspondemos

al saludo que al periodis no dirige "El Hogar Cristiano" semanario religioso que bajo la dirección del Pbro. don Juan Garita vió la luz el sábado ppdo.

Celebramos la aparición de este nuevo adalid de la causa católica y le deseamos larga vida.

Cañería y cloacas

La elección del Cuerpo Municipal para el año entrante reviste especialísima importancia por estar al frente la realización de las decantadas Cloacas y Cañería. No emitimos opinión definitiva, pero estimamos que si los contratos respectivos están ya aprobados y si esos trabajos van á iniciarse, debe reelegirse al menos de que no haya una lista visiblemente mejor á los actuales regidores, pues que ellos han paternizado los famosos proyectos.

Creemos que eso es de lógica y no queremos hacer política con tan grave negocio. El hecho está consumado; deben aceptarse pues las consecuencias con el mayor provecho general posible.

La Nacional de Eloy González.

¿Quién al primero que llega un polvo, un cigarro niega?
 ¡Oh comercio el más social!
 ¿A quién no haces liberal?
 Más de una fortuna loca por un polvito comienza;
 ¿Y con un puro en la boca donde hay temor ni vergüenza?
 ¡Oh que placer infinito!
 ¡Vaya un polvito!
 ¡Pase la bota!
 ¡Aire á la jota!
 ¡Suene el guitarro!
 ¡Venga un cigarro!

de La Nacional

En la Administración

de este periódico se reciben suscripciones para las siguientes revistas:

Hormiga de oro á	6.00 el año
Misiones Católicas á	4.00 "
Revista Popular á	4.00 "
Razón y Fe.....	7.50 "
Mensajero del Sdo. Corazón de Jesús, al año	3.00
Mensajero del niño de Praga dedicado á la niñez	1.00
Mensajero Seráfico	2.00
El Smo Rosario	3.25
Lectura Popular.....	0.50

En arrendamiento se dá una casa pequeña con un gran solar 25 por 75 propio para huerta ó jardín.

Está situada á 125 varas del Mercado. Informes en "La Unión"

BREVA AMERICANA KEYSTONE

Marca registrada según decreto publicado en la Gaceta oficial número 78 de 30 de Setiembre de 1902 y comprobada como la mejor.

T. ASSMANN & Ca.

EL JARABE DE TABONUCO AL GUAYACOL

Contra la tos;

Las píldoras del Dr. Raul
para la belleza de la mujer;

Las de Palmer y de Viol famosas;

y La Bandeina,
no necesita de reclame.

Depósitos: en San José "LA VIOLETA"
en Puntarenas BOTICA de JIMÉNEZ & Ca.

Oscar Herrera,
abogado,

J. Jorge Fonseca,
Pasante de Abogado y Notario Público
Oficina situada en la cuadra
frente al Registro Público.

Vendo

Una casa de 4 m.80 de fren-
te por 14. m.34 de fondo y un
lote de terreno de 20 vars. de
frente por 50 vars. de fondo.
SALOMÓN ESCALANTE.

JUAN KNOHR HIJOS

Acaban de recibir tela de alambre
especial para chiqueros y la ofrecen á
c/ 1.25 el metro, á fin de dar á cono-
cer este artículo que venden á precio
de costo.

También han recibido sacos para ca-
fé en pergamino y oro.

LINEA DE VAPORES A INGLATERRA

Servicio directo entre Puerto Limon,
Manchester y Bristol en 17 dias

Para Manchester habrá un vapor cada 15 dias.
Para Bristol habrá otro vapor cada 15 dias.

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros
especialmente los que van á Manchester.

Precios del pasaje en primera á Manchester £ 20.0.0.

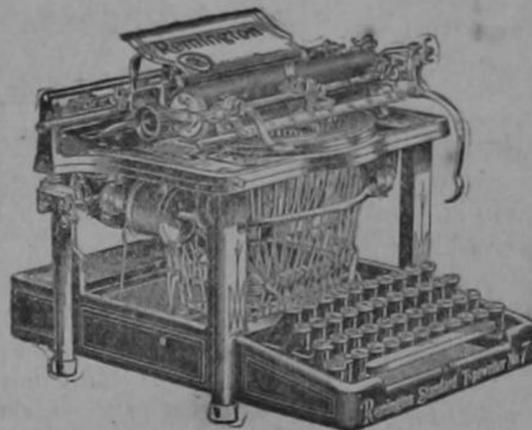
Precios del pasaje en primera á Bristol £ 15.0.0

Para más pormenores dirigirse á las Oficinas de esta Compañía
United Fruit C^o Costa Rica División.

JOHN M. KEITH
ADMINISTRADOR

TIP POPULAR

REMINGTON



LA MAQUINA DE
ESCRIBIR

domina por su durabilidad, segu-
ridad, por su constancia en el exce-
lente trabajo, por su adaptación á toda
clase de trabajos, por la facilidad, ve-
locidad y conveniencia de su manejo
y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,
ANTONIO LEHMANN. San José

MATIAS Y VICTOR TREJOS

han trasladado su oficina de abogacía y notariado á la casa
que habitó don JULIO VANDERLAAT, esquina noreste de la
plazuela de La Soledad.

CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

Cerveza negra marca Estrella

BEST STOUT PORTER

NICOLAS F. MEZA

DENTISTA — CIRUJANO

De la Facultad Médica de la Re-
pública, con treinta años de prác-
tica ofrece sus servicios en todos
los últimos adelantos ELÉCTRICOS
de su profesión: especialidad en el
tratamiento de dientes de los ni-
ños, extracciones sin dolor por
medio del procedimiento instan-
taneo. No siendo transeunte ga-
rantiza sus trabajos, para los cua-
les emplea los mejores materiales
del mundo: A los pobres reco-
mendados por su Cura ó por la
Sociedad de San Vicente de Paúl,
les opera gratis

Oficina: Calle 19, 150 varas
al Sur del Banco de Costa Rica.

"LISTERFORM"

Cura radicalmente:

- ULCERAS,
- LLAGAS,
- HERIDAS,
- LACERACIONES,
- HERPES,
- ECZEMA,
- SARPULLIDO,
- GRANOS,
- EMPEINES

y todas las afecciones subcutaneas.

Rafael Meza N. Carlos J. Peralta
CIRUJANOS DENTISTAS

OFICINA

6^a Avenida Oeste, entre el mercado y la
plaza de Artillería.

GARANTIZAN TODOS SUS TRABAJOS;
siendo sus precios los más módicos. Es-
pecialidad en los trabajos de puente y coro-
nas, en dentaduras á base de oro, aluminio
caucho. — EXTRACCIONES SIN DOLOR

Carlos M. Jiménez
ABOGADO Y NOTARIO

SASTRERIA MODERNA
— DE —

JUAN VICENTE MONESTEL

Está hoy á la altura moderna y
compite con cualquiera otra no
sólo en la finura y elegancia
del trabajo, sino también en
sus módicos precios.